

... licence upgrading B to A. / ... 6 - car grids in all Rally X / ... 'Hors Concours' / ...

fédération internationale de l'automobile

MAI 1981

N° 158



bulletin mensuel de la fédération internationale du sport automobile

CHAMPIONNAT DU MONDE D'ENDURANCE 1981	Page 1
REGLEMENTS FINANCIERS F2 et F3	Page 3
INFORMATIONS SECURITE	Page 4
INFORMATIONS OFF-ROAD	Page 5
INFORMATIONS RALLYES	Page 6
LISTE ADDITIONNELLE D'HOMOLOGATION 1981	Page 7 à 13
MODIFICATIONS AU CALENDRIER 1981	Fin du Bulletin
KARTING	Fin du Bulletin

1981 WORLD CHAMPIONSHIP	Page 2
F2 and F3 FINANCIAL REGULATIONS	Page 3
SAFETY INFORMATION	Page 4
OFF-ROAD INFORMATION	Page 5
RALLY INFORMATION	Page 6
1981 ADDITIONAL HOMOLOGATION LIST	Page 7 à 13
1981 CALENDAR AMENDMENTS	End of the Bulletin
KARTING	End of the Bulletin

CHAMPIONNAT DU MONDE D'ENDURANCE 1981

Minima de qualification

Les minima de qualification seront les suivants

130 % de la moyenne des 3 meilleurs temps toutes catégories confondues

110 % de la moyenne des 3 meilleurs temps dans chaque classe.

Equipage

Le nombre de pilotes est fixé à 2 maximum pour les épreuves jusqu'à 12 heures et un maximum de 3 pilotes pour les épreuves jusqu'à 24 heures.

Ces mesures entreront en application à partir du 1er juillet 1981

Fond de Prix annuel

L'Organisateur de chaque épreuve du Championnat du Monde d'Endurance des Pilotes versera au fond de prix annuel de la FISA la somme de 10 000 dollars US qui devra parvenir à la FISA, au plus tard, le 31 Octobre de l'année du déroulement de ce championnat.

Cette somme de 10 000 dollars US sera garantie par l'ASN du club organisateur de l'épreuve comptant pour ce championnat lors de son inscription au calendrier

En cas d'annulation d'une épreuve de championnat, les sommes versées seront remboursées et les sommes impayées seront néanmoins exigées, sauf cas de force majeure dûment reconnu par la FISA

Ligne d'arrivée Pour être classée, toute voiture participant à une épreuve du Championnat du Monde d'Endurance devra franchir la ligne d'arrivée après le déploiement du drapeau à damiers.

Il est rappelé que les organisateurs doivent envoyer à la FISA les classements dans la semaine qui suit une épreuve du Championnat en indiquant les catégories des voitures.

Unité monétaire Européenne / European Currency Unit

1 ECU = 2,5 DM 2,362 L 4,1 FF 6,3 FF 7,7 Fiekn 1213 Lit

REGLEMENT FINANCIER DU CHAMPIONNAT D'EUROPE DE F2 1981

FINANCIAL REGULATIONS OF THE 1981 F3 EUROPEAN CHAMPIONSHIP

Ce règlement financier publié dans le Bulletin Sportif N° 154 doit être interprété avec la valeur de l'ECU basée sur son cours du 30 mars 1981.

For the purposes of the Financial regulations published in the Sporting Bulletin N° 154 the value of the ECU must be taken as that prevailing on 30th March 1981.

1981 WORLD ENDURANCE CHAMPIONSHIP

Qualification minima

The qualification minima will be the following.

130 % of the average of the three fastest times all categories amalgamated.

110 % of the average of the three fastest times in each class.

Number of drivers

The number of drivers is limited at 2 maximum for events up to 12 hours and at three maximum for the events up to 24 hours.

These measures will come into force for the 1st of July 1981

Annual Prize Fund

The organizer of each World Endurance Championship event will deposit \$ 10 000 US in the FISA annual Prize Fund. This sum must reach the FISA Secretariat on 31st October of the Championship year at the latest. This sum shall be guaranteed by the ASN of the organizing Club of the event at the time of entry on the Calendar.

In case of **cancellation** of an event, the deposit will not be reimbursed and any unpaid sums will nevertheless be due, except in cases of force majeure duly recognized by the FISA.

Classification

Any car taking part in a World Endurance Championship event must cross the finishing line after the checkered flag has been shown in order to be classified.

The organizers of a World Endurance Championship are reminded that they must send the classifications to the FISA within the week following the event, indicating the categories of the cars.

REGLEMENT FINANCIER DU CHAMPIONNAT D'EUROPE DE F3 1981

FINANCIAL REGULATIONS OF THE 1981 F3 EUROPEAN CHAMPIONSHIP

Ce règlement concerne les prix en espèces distribués pour l'épreuve en Unités Monétaires Européennes (ECU).

These regulations concern the cash prizes awarded for the event in European Currency Units.

1	1800 ECU
2	1240
3	960
4	640
5	480
6	420
7	320
8	240
9	180
10	140
11	70
12	60
13 - 25	50

Unité monétaire Européenne / European Currency Unit :

1 ECU = 2,5 DM 0,562 £ 41 FB 5,9 FF 2,7 Florins 1213 Lira

REGLEMENT FINANCIER DU CHAMPIONNAT D'EUROPE DE F2 1981

FINANCIAL REGULATIONS OF THE 1981 F2 EUROPEAN CHAMPIONSHIP

Ce règlement financier publié dans le Bulletin Sportif N° 154 doit être interprété avec la valeur de l'ECU basée sur son cours du 30 mars 1981.

For the purposes of the Financial regulations published in the Sporting Bulletin N° 154 the value of the ECU must be taken as that prevailing on 30 th March 1981.

INFORMATIONS SECURITE

Barrières de Pneus

Concernant les spécifications données au Bulletin N° 155 (février 1981), il ne faut pas tenir compte du paragraphe 7 « La où une bordure se trouve au bord de la piste, une barrière de pneus ne doit pas être située à moins de 5 m derrière celle-ci »

Licence de Pilote FIA

Seront pris en considération pour passer de la licence « B » de la licence « A », les résultats obtenus dans les épreuves des Championnats suivants, en plus des épreuves déjà spécifiées à l'Annexe « L »

- British F3 Championship
- British « Hitachi » F/Atlantic Championship
- Championnat du Canada de F/Atlantique

NB La participation aux épreuves internationales pour Voitures Anciennes ne comptera pour le maintien d'une licence A, B ou C selon le point 2.3 du chapitre 1 de l'Annexe « L »

SAFETY INFORMATION

Tyre Barriers

In the specifications given in Bulletin N° 155 (February 1981), paragraph 7 « where there is a kerb at the track edge, there must not be a tyre barrier less than 5 m behind it » is to be disregarded. »

FIA Driver's Licence

Results from events counting for the following championships will be taken into consideration for upgrading from grade « B » to grade « A » as well as the events already specified in Appendix L

- British F3 Championship
- British « Hitachi » F/Atlantic Championship
- Canadian F/Atlantic Championship

NB Participation in international events for Historical cars will not count for maintaining a licence of A B or C under point 2.3 of chapter 1 of Appendix « L »

Unité monétaire Européenne / European Currency Unit

1 ECU = 2,5 DM 0,562 £ 41 FB 2,9 FF 2,7 Fiorini 1213 Lire

INFORMATIONS OFF-ROAD

Coupes Inter-Nations

En 1982, il y aura 2 épreuves d'un jour, pour des Equipes Nationales désignées par leurs ASN, pour une Coupe Inter-Nations : une épreuve pour Autocross et une épreuve pour Rallycross. Les règlements de ces épreuves seront publiés au bulletin de Juillet

Grilles de Départ

La grille de 6 voitures telle que spécifiée à l'art. 5 des prescriptions du Championnat d'Europe de Rallycross, peut être utilisée pour toute épreuve internationale de Rallycross, si les conditions de l'art. 5 sont respectées.

INFORMATIONS VOITURES ANCIENNES

Cooper 1000 cc et 1100 cc, 1948-53 ces voitures pourront participer hors-concours aux épreuves de la Trophée FISA de 1981, sans être classées ni marquer des points. (Une classe sera prévue pour ces voitures en 1982)

OFF-ROAD INFORMATION

Inter-Nations Cups

In 1982, there will be two one-day events for National Teams, designated by their ASN's, competing for an Inter-Nations Cup : one event for Autocross and one event for Rallycross. The rules for these events will be published in the July Bulletin.

Starting Grids

The 6-car grid specified in art 5 of the prescriptions for the European Rallycross Championship, may be used in all international Rallycross events if the conditions of art 5 are respected.

Historical Cars Information

Cooper 1000-1100 cc, 1948-53 these cars may participate « hors-concours » in FISA Trophy events in 1981 without classification or points. (a class will be foreseen for them in 1982)

INFORMATIONS RALLYE

RALLY INFORMATION

- En raison de la non conformité (par rapport à l'annexe J actuellement en vigueur) des voitures participant aux épreuves prévues pour le championnat des Rallyes d'Amérique Latine 1981 ce Championnat n'aura pas lieu en 1981 Il débutera en 1982 avec les groupes de voitures de la nouvelle Annexe J
- Due to the non conformity with the 1981 Appendix J of the cars participating in the events of the 1981 Latin American Rally Championship this Championship will not take place in 1981 It will however be introduced in 1982 with the new Appendix J

● **Championnat du Monde des Rallyes 1982**

Il est précisé que pour l'année 1982 les voitures des groupes 2 et 4 de l'Annexe J 1981 auront le droit de participer aux épreuves de ce Championnat et pourront marquer des points au classement dudit Championnat Il y aura donc 5 classements par groupe A, B, N (Annexe J 1982) et 2, 4 (Annexe J 1981)

● **1982 World Rally Championship**

It is specified that for 1982 cars of groups 2 and 4 of 1981 Appendix J will have the right to participate in this Championship and will be able to score point in the classification of this championship. There will thus be 5 classifications per group A, B, N (1982 Appendix J) and 2,4 (1981 Appendix J)

Corrections à la liste d'homologation publiée dans le Bulletin n° 156

GRANDE BRETAGNE

FORD

5336

Capri 3L

— page 7 lire 53/30V au lieu de 53/25V

— page 10 lire 54/31V au lieu de 54/26V

LISTE ADDITIONNELLE D'HOMOLOGATION 1981
ADDITIONAL HOMOLOGATION LIST 1981

Valide à partir du 1/4/78 / Valid as from 1/4/78

FRANCE

PEUGEOT

5695	305 SR	(1472 cc)	Homologation Gr 1
------	--------	-----------	-------------------

Valide à partir du 1/5/78 / Valid as from 1/5/78

JAPON

TOYOTA

5703	Celica 2000 RA 40	1/1V	Version liftback
		2/2V	Pare-chocs
			Suspension renforcée (Gr 2)

Valide à partir du 1/7/79 / Valid as from 1/7/79

FRANCE

CITROEN

5727	CX 2500 Diesel	3/2E	Vilbrequin
------	----------------	------	------------

Valide à partir du 1/1/81 / Valid as from 1/1/81

ALLEMAGNE FEDERALE

PORSCHE

672	924 Canera GT	(1984 2777 cc)	Homologation Groupe 4
-----	---------------	----------------	-----------------------

AUDI

5829	Coupé 2 l	(1921 cc)	Homologation Groupe 1
		I/IV	Freins (Gr 2)
		2/2V	Freins (Gr 2)

ALLEMAGNE FEDERALE

2/2V	Freins (Gr 2)
3/3V	Suspension Renforts rapports de pont Arceaux Freins (Gr 2)
4/4V	Renforts Axe AR Suspension Protections Moteur Freins Direction Réservoir (Gr 2)
5/5V	Fixation de roue Freins Suspension Axe AR (G 2)
6/6V	Suspension moteur Moteur Suspension Direction Rapports de pont (Gr 2)

FRANCE

TALBOT

3086	Matra Murena	(1592 cc)	Homologation groupe 3
------	--------------	-----------	-----------------------

GRANDE BRETAGNE

B.L

5825	Metro 1.3	2/2V	Version Metro Power Plus
3071	TR 7	14/12V	B V 5 rapports
654	TR 8	11/10V	B. V 4 rapports
		12/11 V	Axe AR
5779	Rover 3500	12/8V	Rapport de 5ème sur B V

ETATS-UNIS

CHRYSLER

1712	Dodge Ramcharger AW-150	(5899 cc)	Homologation Groupe 2
------	-------------------------	-----------	-----------------------

Valide à partir du 1/4/81 / Valid as from 1/4/81

ALLEMAGNE FEDERALE

AUDI

671	Quattro	3/3 V	Fixation de roues - freins
5582	Audi 50	20/13V	Freins - (Groupe 2)

ALLEMAGNE FEDERALE

BMW

1713	535 i	(3453 cc)	Homologation Groupe 2
		1/IV	Freins
		2/2V	Tableau de bord Réservoir Fixations de roues
1703	635 CSi	7/7V	Carter sec Rapport de pont
5711	323 I	10/9V	Tableau de bord Freins Rapports de B.V

PORSCHE

672	924 Canera GT	1/1E	Suspension-carrosserie-freins B.V. rapports de pont
		3/2V	Intérieur Transmission Suspension

DAIMLER BENZ

673	500 SL	1/IV	Direction suspension freins différentiel réservoir-arceaux
-----	--------	------	---

VW

5690	86 Audi 50 /Polo	8/4V	Freins (Groupe 2)
5731	17 Golf Inj.	33/23V	Freins (Groupe 2)

FRANCE

ALPINE

3079	A310 V 6	17/7E	Carrosserie freins roues
------	----------	-------	--------------------------

RENAULT

3087	R5 Turbo	(1397 - 1956 cc)	Homologation Groupe 3
		12/11V	Vitres plastiques lève-vitres (gr 4)
		13/2E	Erratum : freins AR
		14/3E	Erratum : arceau
		15/12V	Renforts - Freins (Gr 4)
		16/13V	Jantes - sièges
		17/14V	Rapports de B.V.

5830	R20 TX	(2165 cc)	Homologation Groupe 1
------	--------	-----------	-----------------------

5831	R18 Turbo	(1565-2191 cc)	Homologation Groupe 1
------	-----------	----------------	-----------------------

PEUGEOT

3069	504 coupé V6	16/4E	Erratum : rapport de B.V.
------	--------------	-------	---------------------------

GRANDE BRETAGNE

FORD

5833 Escort XR3 (1597 cc) Homologation Groupe 1
1/1V Roue-Siège-Arceaux-Frein
2/2V Rapports de pont-freins-
Direction assistée (Gr 2)

5692 Fiesta 1300 8/7V Version Supersport-

5834 Escort 1-3 (1297 cc) Homologation Gr 1
1/1V Roues-Sièges-Radiateur
à eau et à huile-freins-
arceaux-B V.-Modèle U S-
Direction assistée

5835 Escort 1.6 (1597 cc) Homologation Groupe 1
1/1V Version U.S.
2/2V Roues-Sièges-Radiateurs à
eau et à huile freins
Direction assistée Arceau
3/3V Rapports de pont

5656 Fiesta 1100 14/10V Orifices d'admission

B.L

5779 Rover 3500 13/5E Erratum poids de piston
14/09V Freins
15/10V Filtre à air

TALBOT

1700 Sunbeam Lotus 10/7V Freins
11/4E Erratum Freins
12/8V Suspension

5788 Sunbeam TI 1.6 5/2V Suspension

Valide à partir du 1/4/81 / Valid as from 1/4/81

ITALIE

ALFA-ROMEO

5809 Giulietta 1-8 1/1V Moteur Carrosserie
2/2V B.V. - Rapports de pont
Suspension - Siège-Réservoirs
Freins - Carter sec (Gr 2)

FERRARI

648 308 GTB 4/2E Erratum : rapport de B.V.

ITALIE

AUTOBIANCHI

5606 A112 Abarth 70 HP

FIAT

5717 Ritmo 60L

5757 Ritmo 65L

5716 Ritmo 75L

5726 Racing 2000

3082 X 1-9

5715 127 Sport 70 HP

5670 127L/1050

JAPON

TOYOTA

5702 Celica 2000 GT

5785 Corolla 1600 GT

MITSUBISHI

5737 Mirage 1400 2 doors

FRANCE

5740 Mirage 1400 4 doors

5739 Mirage 1600 2 doors

5741 Mirage 1600 4 doors

5741

5741

5741

5741

5741

5741

5741

5741

5741

GRANDE BRETAGNE

15/6E Errata : moteur

21/5E Moteur

19/4E Moteur

29/6E Moteur

11/2E Amortisseurs

5/1E Moteur

6/5 V Rapports de B.V.

7/6V Freins (Groupe 4)

17/11V Freins (Groupe 2)

13/10V Freins (Groupe 2)

13/10V Moteur

2/2V Carrosserie

2/1E Carrosserie - Intérieur

3/2V Suspension - Moteur

1/1E Carrosserie - Intérieur

2/1V Suspension - Moteur

2/1E Carrosserie - Intérieur

3/2V Suspension - Moteur

2/1E Carrosserie - Intérieur

3/2V Suspension - Moteur

2/1E Carrosserie - Intérieur

3/2V Suspension - Moteur

2/1E Carrosserie - Intérieur

3/2V Suspension - Moteur

2/1E Carrosserie - Intérieur

3/2V Suspension - Moteur

2/1E Carrosserie - Intérieur

3/2V Suspension - Moteur

2/1E Carrosserie - Intérieur

3/2V Suspension - Moteur

JAPON

TOYO-KOGYO

5713	Sovanna Rx7 Custom	8/5V 9/6V	Freins Freins
------	--------------------	--------------	------------------

NISSAN

5684	Datsun HA 10	20/17V 21/18V	B.V.-Arceaux-Direction (G2) Bloc - Cylindre
------	--------------	------------------	--

5782	Sylvia	7/5V 8/6V	Direction Bloc-Cylindre
------	--------	--------------	----------------------------

667	Datsun Violet GT	8/7V	Carrosserie Dimensions B.V. Embrayage Arceaux Suspension
-----	------------------	------	--

DAIHATSU

5706	Charade G10	6/3E	Carrosserie B.V.-Dimensions Moteur Intérieur
------	-------------	------	---

AFRIQUE DU SUD

FORD

5832	Cartina 3000	(2993 cc)	Homologation Groupe 1
------	--------------	-----------	-----------------------

CIRCUITS

Date	Pays	Cat.	Nom de l'épreuve	Observations
16/17 Mai	F	I	Dijon	Adjonction F3
27 Septembre	USA	I +	Pocono Imsa - Gt.	Nouvelle inscription / New entry IMSA P.O. Box 3465 BRIDGEPORT Connecticut 06605 Tel : 203 336 2116
16/18 Octobre	USA	I +	SCCA Can-Ann Challenge	Nouvelle / New date : 9/11 Octobre
24/26 Octobre	USA	I +	SCCA Can-Ann Challenge	Nouvelle / New date : 2/4 Octobre

RALLYES

Date	Pays	Nom de l'épreuve	Observations
9/10 Mai	B	Boucles de l'Ourthe	Nouvelle / New date : 29-30 août
18/19 Juillet	I	Rallye Colline di Romagna	Nouvelle / New date : 25-26 Juillet
7/9 Août	I	Rallye Valli Piacentine	Nouvelle / New date : 31 Juillet / 2 août
31 Octobre / 1er Novembre	I	Rallye 100000 Trabucchi	Nouvelle / New date : 23-25 Octobre
14 Novembre	S	Knutstorpssvängen	Annulé / Cancelled

OFF ROAD - COURSE DE COTE / HILL CLIMB

Date	Pays	Nom de l'épreuve	Observations
31 Mai	I	LOMBARDORE Coupe d'Europe Autocross Autocross European cup	Nouvelle / New date : 25 octobre 1981
14 juin	D	WALBERG Championnat d'Europe de la Montagne / European Hill climb Championship	Annulé / Cancelled
14 juin	I	COPPA CAROTTI Championnat d'Europe de la Montagne / European Hill climb Championship	Nouvelle épreuve au Championnat/ New event in the Championship
5/6 Septembre	CH	Course de Cote Ollon - Villars	Annulé / Cancelled

Date	Place	Organization
21 Dec 1951	CH	Собрание Суда Суда - Английский Суд
23 Dec 1951	F	Судебная Коллегия Министерства Юстиции Судебная Коллегия Судебная Коллегия Судебная Коллегия
14 Jan 1952	D	Судебная Коллегия Министерства Юстиции Судебная Коллегия Судебная Коллегия Судебная Коллегия
31 Jan 1952	F	Судебная Коллегия Министерства Юстиции Судебная Коллегия Судебная Коллегия Судебная Коллегия

ALL BOARD - COURSE DE CODE - UNIT 1714B

KARTING

Date	Pays	Nom de l'épreuve	Observations
25 Avril	CH	Wohlen (6 heures)	Nouvelle inscription / New entry Kart club Oerlikon C/O R. Carigiet Hemelstt 5 8153 RUMLANG
26 Avril	DK	Jyllands - Ringen class E 250	Nouvelle inscription / New entry
24 Mai	F	Super Marché Euromarché Tinqueux	Nouvelle inscription / New entry Reims KC René Morot 69 rue Claude Bernard 51430 TINQUEUX
31 Mai	D	Oldenburg	Nouvelle / New date . 30 Août
15/16 Juin	DK	Class A 100 Race	Nouvelle inscription / New entry Automobil Sports Klubben Paul Hansen Kochjvej 2 1812 KOBENHAVN - V Tel 45 (0) 172 49 65
4 Octobre	DK	Jyllands - Ringen class . 250	Nouvelle inscription / New entry